

『はばたけ！ 韓国語 ライト版 1』

サイト URL

<https://text.asahipress.com/text-web/korean/habakan1/index.html>



## ようこそ、『はばたけ！ 韓国語 ライト版 1』へ！

ようこそ、『はばたけ！ 韓国語 ライト版 1』へ！ これで皆さんの韓国語のスタートはもう大丈夫です。ことばを学ぶには次のことが大切です：

- ① 学ぶに値することを学ぶこと
- ② 体系的に学ぶこと
- ③ そして楽しく学ぶこと



このために、『はばたけ！ 韓国語 ライト版 1』, 略して『はばかん 1』は、次のように作られています：

- ① 学んだらすぐにでも使えるような、真にリアルで、実践的な表現を学ぶ
- ② 1 を聞いて 10 を、100 を知ることができるよう、体系的に学ぶ
- ③ 簡潔な説明、明快な図解と共に、書きながら学ぶ
- ④ 日本語と韓国語を対照しながら知的に学ぶ
- ⑤ 記憶に残る、いきいきとしたストーリーで楽しく学ぶ

プロの声優さんたちの録音は、繰り返し聞くに足る、楽しい音のドラマの世界を作り上げています。繰り返し聞くことによって、声優さんたちのことばが、知らず知らずのうちに、皆さんの口について出て来るようになるでしょう。

『はばかん 1』は、「これは何ですか —これは本です」などという無内容な例文を押しついたり、日本語もなしに例文だけ掲げ、機械的な辞書引き作業だけに貴い青春を費やさせるようなことはしません。20 年、30 年前のこうした言語学習とは決別しましょう。日本語訳は掲げてあります。皆さんの時間は、『はばかん 1』の表現を覚えて実際に用いるためにこそ、使ってください。ことばで心と心を交わすために使ってください。


『はばかん 1』は朝鮮言語学、対照言語学、言語教育学の最先端の研究に学び、皆さんが最小の努力で、最も大きなもの、大切なものを得られるよう、心を砕きました。まさに同時代の皆さんのための教科書です。皆さんが『はばかん』と出会ったことで、もうことばを学ぶことの正しい入門は果たされました。さあ、共に、はばたけ！ 韓国語へ！ 韓国語から！

著者一同

# 目次

序章	韓国語は, どんなことば?	vi
01 課	単母音と二重母音	2
	母音字母のまとめ	10
02 課	子音: 初声	14
03 課	子音: 終声	30
04 課	안녕하십니까? こんにちは. こんにちは, さようなら, 有声音化, 口音の鼻音化.	46
	해요体と합니다体	52
	登場人物	56
	濃音化, 終声の初声化	57
05 課	한국 분이세요? 韓国の方でいらっしゃいますか. -이에요/-예요 …です. -이에요? /-예요? …ですか. -(이) 세요 …でいらっしゃいます. -(이) 세요? …でいらっしゃいますか. A の B. 네 はい. 아뇨 いいえ.聞き返しの네? え?	60
06 課	저는 김석우라고 합니다. 私はキム・ソグと申します. -는/-은 …は, -입니다 …です. -입니까?…ですか. 指定詞 -이다の -이- の脱落. -(이) 라고 합니다 …と申します.	68
	もっと学びたい! 文字と発音のトレーニング	74
	あいさつの表現 1	75
07 課	저, 대학이 어디세요? あ, 大学はどちらでいらっしゃいますか. -에서 …で, -가/-이 …が, -요/-이요 …です. …ですか. [丁寧化のマーカ-]	76

	名前をハングルで書いてみよう	82
08 課	오늘부터 친구예요. — 네? 오늘부터요? 今日から友達です. —え? 今日からですか? -부터 …から, 1 人称代名詞.	84
	漢字語数詞	89
	あいづちの表現	90
09 課	오늘은 제 생일이 아니예요.今日は私の誕生日ではありません. -를/-을 …を, -가/-이 아니예요/아닙니다 …ではありません. 이, 그, 저, 어느 この, その, あの, どの. 이거, 그거, 저거, 어느 거 これ, それ, あれ, どれ.	92
10 課	用言の活用	100
	固有語数詞と時間	106
	年月日と曜日, お金	107
11 課	내일 오후에 시간 있어요? 明日の午後, 時間ありますか. 해요体, -도 …も, -에 …に. 確認法 I-죠 …しましょう. I-죠? …するでしょう?	108
12 課	수업에 못 나가서 정말 죄송합니다. 授業に出られず, 本当に申し訳ございません. E-mail の書き方. 합니다体 …します. …しますか. 否定 안 …しない. 不可能 못 …できない. 接続形 II-서 …なので.	114
13 課	유학생 파티에 선생님도 가세요? 留学生のパーティーに先生もいらっしゃいますか. 尊敬形 II-시- …なさる. 接続形 II-면 …すれば, -하고 …と.	122
	漢字と漢字語は強い味方!	130

<b>14 課</b>	카페에서 저녁이라도 먹을까요? カフェで夕食でも食べましょうか. 하다用言. 接続形 I-고 …して. 接続形 II-면서 …しながら. 相談法 II-ㄹ까요? …しましょうか.	134
<b>15 課</b>	주말에 한국어 공부 어땠어요? 週末, 韓国語の勉強どうでしたか. 過去形 II-ㅆ-. 根拠法 I-거든요 …するものですから. …するんですけどね.	142
<b>16 課</b>	마키 씨, 이 책, 아세요? マキさん, この本ご存知ですか. ㄹ活用. 婉曲法 I-는데요/ II-ㄴ데요 …するんですが. …ですが.	150
	はばたけミニ会話 !!	158
<b>17 課</b>	석우 씨도 시를 좋아하세요? ソグさんも詩がお好きなんですか. ㄹ変格. I-잖아요 …するじゃないですか. 感嘆法 I-네요 …ですね. …しますね.	160
■	会話の日本語訳(11 課 - 17 課)	166
■	発音の変化のまとめ	169
■	反切表	186
■	日本語の五十音をハングルで書く	188
■	語尾や接尾辞, 助詞などの索引	190
■	語彙索引(韓国語→日本語)	193
■	語彙索引(日本語→韓国語)	204

# 序章

## 韓国語は、どんなことば？

### ポイント

まず韓国語の全体像を簡単に見る

### 01

#### 韓国語とは？ ハングルとは？

「韓国語」は朝鮮半島などで用いられている言語の名称。「朝鮮語」とも呼ばれる。「ハングル」は韓国語を表すのに用いられている文字の名称。言語名ではない。例えば「日本語」や「英語」は言語名であり、日本語という言語を表記する文字の名称が「ひらがな」「カタカナ」「漢字」、英語を表記する文字が「ローマ字」や「ラテン文字」と呼ばれるように、言語の名称と文字の名称は区別せねばならない。「ハングル語」などは誤用。

### 02

#### 韓国語はどこで用いられているの？

韓国語＝朝鮮語は大韓民国と朝鮮民主主義人民共和国を始め、世界の様々な地域で用いられている。そのうち、大韓民国と朝鮮民主主義人民共和国では、規範となるそれぞれの標準語と、文字表記の規範である正書法が定められている。共和国の標準語は<sup>ハングル</sup>문화어〈文化語〉と呼ばれている。標準語や正書法の南北の違いはわずかである。

言語の名称は韓国では<sup>ハングル</sup>한국어〈韓国語〉、朝鮮民主主義人民共和国では<sup>チョソンノ</sup>조선어〈朝鮮語〉と呼ぶ。南北共に文字の名称は<sup>ハングル</sup>한글(ハングル)。呼称が異なるだけで、同じ言語、同じ文字である。

	大韓民国	朝鮮民主主義人民共和国
言語の名称	韓国語	朝鮮語
文字の名称	ハングル	

### 03

#### 南北の言語はどれほど異なるの？

日本語も東京と大阪など、地域により方言の違いがある。同様に韓国の首都であるソウルと共和国の首都である平壤も方言の違いがある。それぞれ首都の言語を標準語の基礎に据えているので、南北の標準語には方言の違いのような差異がある。また政治的、社会的な制度が異なるため、そうした関連の語彙も、少し異なる。ただし南北の標準語の違いは、韓国内のソウル方言とプサン方言との違いや、日本語の東京方言と大阪方言の違いほど大きくはないと言える。

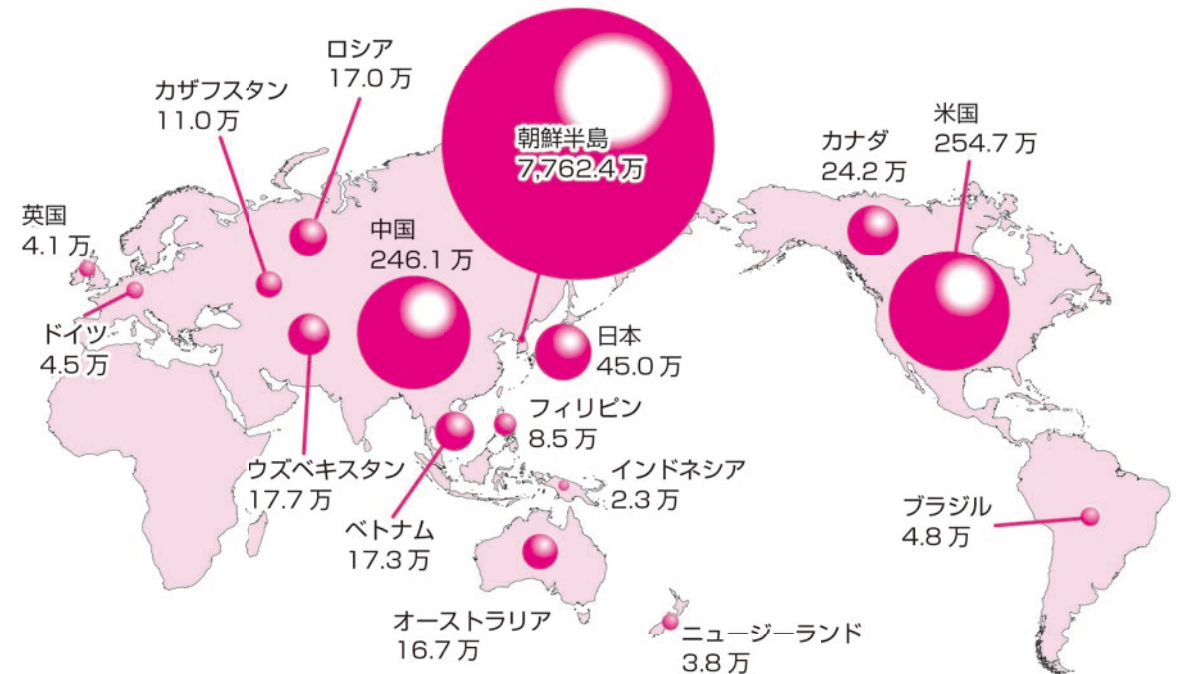
### 04

#### 朝鮮半島以外で韓国語が使われているところは？

韓国の人口は5,184.6万(2019年)、共和国の人口は2,577.8万(2020年)、単純に加算すると、7,762.4万。なお、韓国の在留外国人は252.5万で人口の4.9%。また韓国の外務省に相当する外交部の、2019年の在外同胞統計を見ると、米国254.7万、中国246.1万、日本45.0万(南北の帰化した人々を含めると、82.5万)、カナダ24.2万、ウズベキスタン17.7万、ベトナム17.3万、ロシア17.0万、オーストラリア16.7万など、計749.4万名の在外同胞つまり在外韓国人が居住していると報告されている。参考までに、日本国内の在留外国人数は288.6万人(2020年)、在外日本人数は141.0万(2019年)となっている。

朝鮮半島に隣接する中国には、<sup>延辺(延邊)</sup>朝鮮族自治州という行政単位がある。ロシアのサハリンや沿海州、また中央アジアのカザフスタンやウズベキスタンにも韓国語話者が多い。中央アジアの人々、旧ソ連時代に東アジアから強制移住された人々とその子孫、中央アジアの韓国語は<sup>コリヨマル</sup>고려말(高麗語)と呼ばれることがある。また米国、カナダ、オーストラリアなどの韓国語話者は、解放後つまり1945年以降に移住した人々が多い。なお、日本に住む人々が皆、日本人で、日本語を話すというわけではないことを見ても解るように、個人の言語と民族と所属する国家はもともと一致するものではない。朝鮮半島以外に居住する韓国語話者は、2言語や3言語状態の社会で暮らす人々が少なくない。

参照：在外同胞現況 外交部 (mofa)  
[http://www.mofa.go.kr/www/wpge/m\\_21507/contents.do](http://www.mofa.go.kr/www/wpge/m_21507/contents.do)



韓国語の話者はこのように 8,000 万内外と調査されており、7,000 種類を超えと言われる(2020 年 Ethnologue によると 7,117 言語) 世界の言語のうち 15 位前後で、話者が大変多い言語である。

## 05 ハングルはいつ生まれたの?

ハングルは朝鮮王朝(1392-1897 年) 第 4 代の王である世宗(1397-1450 年, 在位 1418-1450 年) が創り、訓民正音という名で 1446 年に頒布した。それ以前は、話す際にはその当時の朝鮮語、書く際には、漢字を用いて、古典中国語である漢文で書いた。こうした二重言語状態の時代が続いていた。漢字は紀元前後に朝鮮半島に伝わっている。ただし文字を用いるのは、基本的には支配階級の人々が中心であった。

## 06 韓国語はどんな単語で構成されているの?

韓国語の単語はそれぞれどのように作られているのかといった、由来の観点から大きく 4 つに分けることができる。

### 韓国語

- |                                   |     |
|-----------------------------------|-----|
| 1) 하나 ひとつ. 여기 ここ. 마음 心.           | 固有語 |
| 2) 일 一. 이 二. 시민 市民. 우주 宇宙.        | 漢字語 |
| 3) 원 ワン(1). 투 ツー(2). 인터넷 インターネット. | 外来語 |
| 4) 안전벨트 安全ベルト. 삼각김밥 三角おにぎり.       | 混種語 |

### 日本語

- |                             |     |
|-----------------------------|-----|
| 1) 'ひとつ', 'ここ', '心' 和語, つまり | 固有語 |
| 2) '宇宙', '市民', '愛情' 漢語, つまり | 漢字語 |
| 3) 'アパート', 'インターネット', 'ラブ'  | 外来語 |
| 4) '安全ベルト', '三角おにぎり'        | 混種語 |

韓国語の語彙の構造は日本語とよく似ている。

表記の上では、全ての単語をハングルで表記できるが、漢字語だけは漢字でもハングルでも表記できる。日本語では“夢を見る”や“山に登る”のように固有語も訓読みをして漢字で表記したり“珈琲”(コーヒー)や“檸檬”(レモン)のように外来語も漢字で表記することがあるけれども、韓国語では漢字語以外は漢字で表記することはない。

## 07 漢字語とは何?

漢字語は、「会」+「社」+「員」で「会社員」という単語ができるように、漢字と漢字の音を単位にして構成されている単語を言う。もともと中国語にあった単語が、韓国語や日本語に入ったものもあるし、韓国語圏や日本語圏で独自に造った漢字語もある。「苦生」は「苦勞」の意の韓国語の漢字語。「哲学」は日本語圏で近代に造られ、韓国語(철학 チョル+ハッ)や中国語(zhé + xué チョ+シュエ)にも入っている。「図書館」は中国語では“图书馆”(túshūguǎn) [トゥシュクァン], 韓国語では“圖書館” “도서관” [トソグァン], 日本語なら“図書館”と書いて [としょかん] と発音されている。漢字 1 文字はハングルでも必ず 1 文字になる。

	会(會)	社(社)	員(員)		
日本語	カイ	シャ	イン		
韓国語	フェ	サ	ウォン		
	회	사	원		
会社	フェ + サ	회사	社員	サ + ウォン	사원
会員	フェ + ウォン	회원	社会	サ + フェ	사회

朝鮮民主主義人民共和国では既に 1950 年代から基本的にハングルのみ使用している。大韓民国でも一般の文字生活では漢字を用いない。ハングルのみで書く〈ハングル専用〉が基本的な趨勢と言える。

## 08 文法はどんな感じ?

韓国語の文法的な構造は日本語ととてもよく似ている。語順は日本語とほぼ同じ。“I love you”ではなく、日本語のように“I you love”となる。主語は日本語同様、必要なときだけ用いれらる。日本語のように“愛してるよ”だけでも言える。

例えば、「昨日公園で会った先輩は、私が小学校のとき私たちの隣の家に住んでいたお姉さんでした」のように、英語であれば関係代名詞などを使うような複雑な文でも、韓国語では概ね同じ語順で言うことができる。

「てにをは」、つまり助詞がある点も、日本語と同じ。英語や中国語には助詞がないので、英語や中国語の母語話者に韓国語の助詞、例えば「…が」にあたる '-가' [ガ] と「…は」にあたる '-는' [ヌン] の違いを説明するのは、容易ではない。日本語母語話者には '-가' [ガ] は「…が」に、'-는' [ヌン] は「…は」に相当する助詞だという説明だけで、おおよそのことが解る。

# 제 1 과

## 文字と発音(1) 母音

ポイント 単母音と二重母音

### 1 ハングルの構造

韓国語の文字であるハングルは、1文字が1音節を表す音節文字であるが、同じ音節文字である日本語のひらがなとは、文字の構造が異なる。その違いをローマ字とも比べながら、見てみよう：

ひらがな	ひ	ら	が	な
ローマ字	h i	r a	g a	n a
ハングル	히	라	가	나
	子音 母音	子音 母音	子音 母音	子音 母音

○で囲んだひとまとまりが音節<sup>おんせつ</sup>という音の単位である。ひらがなは1つの音節を子音と母音に分けられないのに対し、ハングルはローマ字同様、子音を表す部分と母音を表す部分とに分けられる。子音や母音を表すそれぞれを字母<sup>じぼ</sup>という。

ハングルはローマ字同様、子音と母音を1つの字母で表わす単音文字（アルファベット）であると同時に、かな同様、1文字が1音節を成す音節文字でもある。つまり、1音を表わす字母が組み合わさって1音節を表わす文字を成す。

日本語の音節は、例えば「ひ」は“h + i”のように、「子音 + 母音」の構造が多いが、韓国語は「子音 + 母音」の組み合わせのみならず、子音がもう一個ついた「子音 + 母音 + 子音」の構造の音節も多い。

ハングルという文字の構造は母音字母の位置によって2つのタイプに分けうる：

- 母音字母が子音字母の右側にあるタイプ
- 母音字母が子音字母の下にあるタイプ

ha	han	nu	nun
子音 h 母音 a	子音 h 母音 a	子音 n 母音 u	子音 n 母音 u
하	한	누	누
	子音 n		子音 n

“han”のようにローマ字は横1列に並べて書くが、ハングルは横に並べて書かず、1音節を上上の図のように「한」と組み合わせて1文字とする。

音節の最初の子音は「初声」、次の母音は「中声」、最後の音節末の子音は「終声」という：

1文字は2つ以上の字母を組み合わせてできている

音節ごとにまとめて書く

ㅎ + ㅏ + ㄴ → 한

[ h ]	[ a ]	[ n ]	音: [ han ]
子音字母	母音字母	子音字母	1文字
子音 初声	母音 中声	子音 終声	文字のレベル
音節の頭の子音		音節末の子音	音のレベル

check! 文字と発音を学ぶにあたっては、音のレベルと、その音を表す文字のレベルは、常に区別して考えよう。

## 2 たんぱいん 単母音 2

単母音は8つある。単母音を表す字母を、日本語の単母音5つと対照してみよう：

日本語の単母音	字母	発音表記	発音の仕方
あ	ㅏ	[a]	日本語の「あ」とほぼ同じ。口を大きく開けて「あ」
い	ㅣ	[i]	日本語の「い」と似るが、日本語の「い」よりも口を横に引いて「い」
う	ㅡ	[ɯ]	ㅣと同じ口の形のまま「う」 平唇の「ウ」
	ㅜ	[u]	唇をすぼめ、円く前に突き出して「う」 円唇の「ウ」
え	ㅑ	[e]	日本語の「え」とほぼ同じ。やや口を狭めて「え」 狭い「エ」
	ㅕ	[ɛ]	日本語の「え」よりも口を開いて「え」 広い「エ」
お	ㅛ	[o]	日本語の「お」よりも唇をすぼめ、円く前に突き出して「お」 狭い「オ」
	ㅜ	[ɔ]	日本語の「お」よりも口を大きく開いて「お」 広い「オ」

狭い「エ」ㅑ [e]と広い「エ」ㅕ [ɛ]は今の現代のソウルではほとんど区別せず、どちらも日本語の「エ」のように発音する。

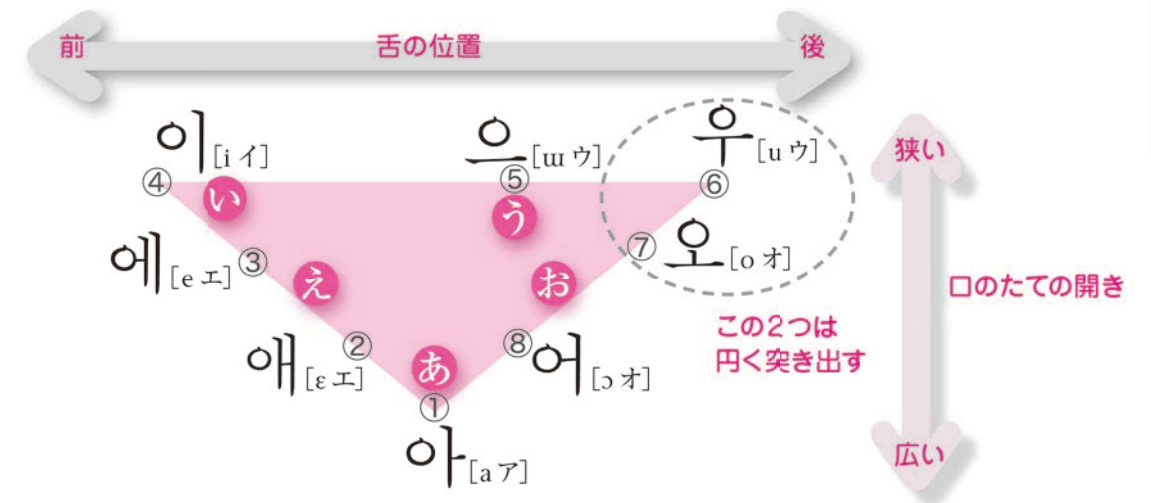
母音だけからなる音節を文字として書くときは、初声字母を書く位置に、子音がないことを表す字母「ㅇ」(イウン)を書く：



① を中心にできている縦長の字母 아, 이, 에, 애, 어 はその左に「ㅇ」を書き, ㅡ を中心にできている横長の字母 으, 우, 오 は上に「ㅇ」を書く。

## 3 母音三角形 3

ひらがなで示された日本語の5つの母音と対照してみよう：



☀ 単母音を表す字母を書いて発音しなさい：

아	[a]					
이	[i]					
으	[ɯ]					
우	[u]					
에	[e]					
애	[ɛ]					
오	[o]					
어	[ɔ]					







## 4 はんぼいん 半母音

この発音記号は[ヨット]と読む

●日本語の「ヤ」のように単母音の前に半母音[j]がついた音がある:

単母音                      半母音を伴う音                      発音しながら3回書く

単母音を表す字母に1画つけ加えて、半母音を伴う字母をつくる。

아 [a ア]	 [ja ヤ]	야		
어 [o オ]	 [jo ヨ]			
오 [o オ]	 [jo ヨ]			
우 [u ウ]	 [ju ュ]			
에 [e エ]	 [je イエ]			
애 [ε エ]	 [je イエ]			

●日本語の「ワ」[wa]のように単母音の前に半母音[w]がついた音がある。半母音[w]を伴う音は、日本語の「ワ」よりさらに唇を丸めて発音する:

単母音	半母音を伴う音	発音しながら3回書く
아 [a ア]	 [wa ワ]	
애 [ε エ]	 [we ウエ]	
이 [i イ]	 [wi ウイ]	

単母音	半母音を伴う音	発音しながら3回書く
어 [o オ]	 [wo ウオ]	
에 [e エ]	 [we ウエ]	
이 [i イ]	 [wi ウイ]	

## 5 にじゅうぼいん 二重母音

「[w]と[i]を組み合わせた二重母音」[wi]がある:



「[wi]」は唇を横に引いた[i]の形のまま発音する。  
의 は、現れる位置によって3通りの発音がある:

文字 의  
の発音

- ① 語頭で  
의외 [wiwe] 〈意外〉(意外) [wi ウイ]
- ② 「…の」の意味で  
아이의 우유 [aie uju] [e エ]  
〈牛乳〉(子供の牛乳)
- ③ 語頭以外で  
예의 [jei] 〈禮儀〉(礼儀) [i イ]

### check!

漢字でも書ける単語、つまり漢字語は、本書では〈 〉内に漢字を入れて示す。  
漢字の発音にも注目して楽しもう。 → p.130 参照  
[ ] は母音を長くのばす記号 → p.15



● ユアといきなり会話 1

이 유아 (李 有雅) さんが初めて日本の留学先の大学に来ました. 正門の前で感無量です.

① 유아 : 와.

이 유아 (李 有雅) さんがキャンパスを歩いて感嘆します.

② 유아 : 이야.

チューターに会うため, 大学の留学生会館を探しています. ひょっとしてあの建物かしら?

③ 유아 : 어?

あ, 留学生会館だ. やったぞ!

④ 유아 : 예.

チューターの유이 아야에 (由比 綾絵) さんが待っていました.

⑤ 유아 : 이 유아예요.

⑥ 아야에 : 아! 유이 아야에예요.

単語 단어

이 유아	〈李 有雅〉 [ijua] 名 イ・ユア. 人名
와	[wa:] 間投詞 わあ. 感嘆を表す. 最後の [a] 音を引いて発音する.
이야	[ija:] 間投詞 やー. 感嘆を表す. 最後の [a] 音を引いて発音する.
어?	[ɔ] 間投詞 あれ? 不思議さや疑問を表す. イントネーションを上げる.
예	[je:] 間投詞 イエー. ことがうまく進んだときなどの喜びを表す.
아	[a]-[a] 間投詞 あ. 納得したときや気づいたときなどの感嘆を表す.
-예요	[ejɔ]-[jejo] 指定詞 …です. 名詞など体言につけて「…です」を表す. 丁寧な表現.
유이 아야에	[juɪ ajae] 名 ユイ・アヤエ (由比 綾江). 日本語圏の人名をハングルで表記している. 日本語の名前の書き方は第7課 p.82 で詳しく学ぶ


check!

-예요 [ejɔ]-[jejo] …です.

文字通りに読むと, [jejo イエヨ] だが, 実際の会話では예 [je イエ] は [에 e エ] に, また末尾の요は唇を丸くすぼめるのではなく, より開くので, ほとんど [에어 ejɔ エヨ] に近く発音. 「…です」という平叙文では末尾のイントネーションは下げる. 第5課で詳しく整理する.

☀ 次の表現をハングルで書き, 会話してみよう.

- ① 感嘆する「わあ」 \_\_\_\_\_
- ② 感嘆を表す「やー」 \_\_\_\_\_
- ③ 疑問を表す「あれ?」 \_\_\_\_\_
- ④ 喜びを表す「イエー」 \_\_\_\_\_
- ⑤ 感動を表す「あ」 \_\_\_\_\_
- ⑥ イ・ユアです. \_\_\_\_\_









☀ 次の単語を読み, 書いてみよう. 

- ① 여우 [ju] (きつね) \_\_\_\_\_
- ② 우유 [uju] (牛乳) \_\_\_\_\_
- ③ 오이 [oi] (きゅうり) \_\_\_\_\_
- ④ 예 [je] (はい) \_\_\_\_\_
- ⑤ -예요? [ejɔ] (…ですか) \_\_\_\_\_
- ⑥ -예요 [ejɔ] (…です) \_\_\_\_\_

☀ 上から単語を選び, 表現を完成させ, 会話をしてみよう.


- ① 牛乳ですか? \_\_\_\_\_ — はい, 牛乳です.  
→
- ② (絵を見て) あれ? きゅうりですか? — ええ, きゅうりです.  
→
- ③ (写真を見て) あ, ユアですか? \_\_\_\_\_ — はい, ユアです.  
→

## 母音字母のまとめ

	ア行			ヤ行	ワ行		二重母音
		口の形			┌ +	└ +	
ア	ト [a ア]	口を大きく開いて「ア」 		フ [ja ヤ]	フ [wa ワ]		
イ	丨 [i イ]	唇を横に引いて「イ」 			丨 [ø] > [we ウエ]	丨 [wi ウイ]	
ウ	└ [u ウ]	唇を丸く尖らせて「ウ」 		└ [ju ュ]			
	— [wi ウ]	平らな「イ」の唇の形で「ウ」 				丨 [wi ウイ]	
エ	丨丨 [e エ]	狭い「エ」 現在は「エ」 		丨丨 [je イエ]		丨丨 [we ウエ]	
	H [ɛ] ~ [e エ]	もとは広い「エ」 現在は「エ」 		H [jɛ] ~ [je イエ]	┌H [wɛ] ~ [we ウエ]		
オ	┌ [o オ]	唇を丸く尖らせて「オ」 		┌ [jo ヨ]			
	┌ [ɔ オ]	口を広めに開いて「オ」 		┌ [jɔ ヨ]		┌ [wɔ ウオ]	



チャレンジ 1

1 次の表を完成させ、発音しなさい。  8

●単母音

あ	い	う	え	お
아	이	우	에	어


●単母音の前に半母音[j]がついた音

야 [ja ヤ]	여 [jo ヨ]	요 [jo ヨ]	유 [ju ユ]	예 [je イエ]	애 [je イエ]

●単母音の前に半母音[w]がついた音, 二重母音 의

와 [wa ワ]	왜 [we ウェ]	외 [we ウェ]	위 [wo ウォ]	웨 [we ウェ]	위 [wi ウイ]	의 [ui ウイ]

チャレンジ 1

2 次の単語を読み、書いてみよう。  9

- |                           |       |                           |       |
|---------------------------|-------|---------------------------|-------|
| ① 이 [i] (2)               | _____ | ② 오 [o] (5)               | _____ |
| ③ 이유 [iju] (理由)           | _____ | ④ 여우 [ju] (きつね)           | _____ |
| ⑤ 예의 [jei] (礼儀)           | _____ | ⑥ 위 [wi] (上)              | _____ |
| ⑦ 아이 [ai]<br>(子供:書きことば)   | _____ | ⑧ 애 [ε]<br>(子供:話しことば)     | _____ |
| ⑨ 우유 [uju] (牛乳)           | _____ | ⑩ 오이 [oi] (きゅうり)          | _____ |
| ⑪ 예 [je] (はい)             | _____ | ⑫ -예요 [ejp] (...です)       | _____ |
| ⑬ -예요? [ejp]<br>(...ですか?) | _____ | ⑭ 왜요? [wejp]<br>(どうしてですか) | _____ |
| ⑮ 아야에 [ajae]<br>(アヤエ:人名)  | _____ | ⑯ 유아 [jua]<br>(ユア:人名)     | _____ |
| ⑰ 와 [wa]<br>(わあ:間投詞)      | _____ | ⑱ 여유 [jju]<br>(余裕)        | _____ |

3 次を韓国語に訳し、対話しなさい。

- ① わあ、きつねですか? — ええ、きつねです。
- ② あれ? 牛乳ですか? — ええ、子供の牛乳ですよ。 どうしてですか。
- ③ あ、ユイ・アヤエです。 — イ・ユアです。(ハイタッチ) イエ〜。

# 제 2 과

## 文字と発音(2) 子音(初声)

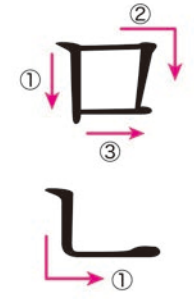
**포인트** 子音: 初声

### 2.1 初声

初声は音節の最初に現れる子音で、発音の仕方により、**鼻音**、**平音**、**激音**、**濃音**、**流音**に分けることができる。

### 2.2 鼻音

鼻音は肺から出る空気が鼻に抜ける音:



字母	発音	
ㅁ	[m]	日本語のマ行の子音とほぼ同じ
ㄴ	[n]	日本語のナ行の子音とほぼ同じ

次の表を完成させ、発音しなさい。

鼻音と単母音の組合せ

	1	2	3	4	5	6	7	8
	ㅏ a	ㅣ i	ㅡ u	ㅜ u	ㅝ e	ㅞ ε	ㅟ o	ㅠ ɔ
ㅁ m	ㅁㅏ ma	ㅁㅣ mi	ㅁㅡ mu	ㅁㅜ mu	ㅁㅝ me	ㅁㅞ mε	ㅁㅟ mo	ㅁㅠ mɔ
ㄴ n	ㄴㅏ na	ㄴㅣ ni	ㄴㅡ nu	ㄴㅜ nu	ㄴㅝ ne	ㄴㅞ nε	ㄴㅟ no	ㄴㅠ nɔ

**2.2.1** 次の単語を2回書き、発音しなさい。 [:] は母音を長く発音する長母音の記号。辞書では長母音が表示されるが、現在のソウルでは長短の区別がなくなり、普通は短く発音される。本書ではここ以降では基本的に表示しない。

- ① **너무** [nɔmu] (とても)
- ② **나** [na] (わたし、ぼく)

- ③ **누나** [nu:na] (<弟に対する> 姉)
- ④ **메뉴** [menju] (メニュー)

- ⑤ **나무** [namu] (木)
- ⑥ **뭐** [mwɔ:] (何)

- ⑦ **네** [ne] (はい)
- ⑧ **아뇨** [a:njo] (いいえ)

**2.2.2** 学んだ単語を用いて、表現を完成させ、会話をしてみよう。

- ① (子供の絵を見て)
  - a: 何ですか。 — b: 木です。
  -
- ② (写真を指差して尋ねます)
  - a: お姉さんですか? — b: はい、姉です。
  -
- ③ (写真を指差して尋ねます)
  - a: お姉さんですか? — b: いいえ、わたしです。
  -

2.3 へいおん 平音 11

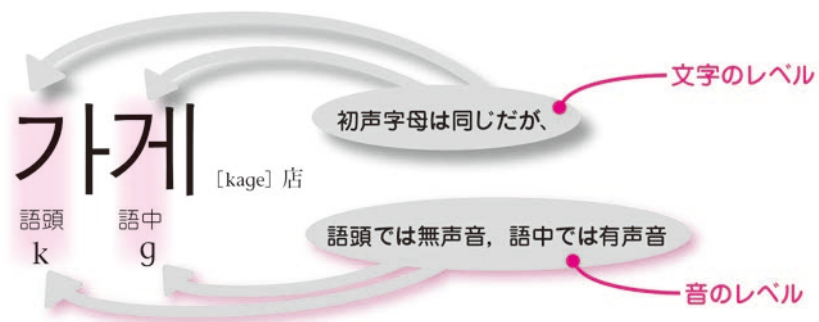
平音は強い息を伴わない音で、平音を表す字母として ㅏ, ㅑ, ㅓ, ㅕ, ㅗ の5つがある。この中で ㅏ, ㅑ, ㅓ, ㅕ の字母で表される音は、語頭(単語の頭)では濁らない音、つまり無声音だが、語中(単語の中)で母音などの有声音にはさまれると、濁って有声音になる：

字母	発音			
	語頭では、日本語の清音と同じ 無声音		語中では、日本語の濁音と同じ 有声音	
ㅏ	[p]	日本語のパ行の子音とほぼ同じ	[b]	日本語のパ行の子音とほぼ同じ
ㅑ	[t]	日本語のタ、テ、トの子音とほぼ同じ	[d]	日本語のダ、デ、ドの子音とほぼ同じ
ㅓ	[tʃ]	日本語のチャ行の子音とほぼ同じ	[dʒ]	日本語のジャ行の子音とほぼ同じ
ㅕ	[k]	日本語のカ行の子音とほぼ同じ	[g]	日本語のガ行の子音とほぼ同じ

参考 ㅏ, ㅑ, ㅓ, ㅕ は唇から喉へという、発音する位置の順序。

ㅗ, [s], [ʃ] は語中でも濁らない：

ㅗ	[s], [ʃ]	日本語のサ行の子音とほぼ同じ。 [i], [j] の前でも、日本語のシの子音と同じ [ʃ]
---	----------	--



ㅏ, ㅑ, ㅓ, ㅕ は語頭と語中で音が異なるが、この音の違いは韓国語の母語話者には意識されない。



次の表を完成させ、発音しなさい。

平音と単母音の組合せ

	1	2	3	4	5	6	7	8
	ㅏ a	ㅑ i	ㅓ u	ㅕ u	ㅗ e	ㅛ ε	ㅜ o	ㅠ ɔ
ㅏ p	ㅏ pa	ㅑ pi	ㅓ pu	ㅕ pu	ㅗ pe	ㅛ pε	ㅜ po	ㅠ pɔ
ㅑ t	ㅑ ta	ㅑ ti	ㅓ tu	ㅕ tu	ㅗ te	ㅛ tε	ㅜ to	ㅠ tɔ
ㅓ tʃ	ㅓ tʃa	ㅑ tʃi	ㅓ tʃu	ㅕ tʃu	ㅗ tʃe	ㅛ tʃε	ㅜ tʃo	ㅠ tʃɔ
ㅕ k	ㅑ ka	ㅑ ki	ㅓ ku	ㅕ ku	ㅗ ke	ㅛ kε	ㅜ ko	ㅠ kɔ
ㅗ s, ʃ	ㅓ sa	ㅑ ʃi	ㅓ su	ㅕ su	ㅗ se	ㅛ sε	ㅜ so	ㅠ sɔ

2.3.1 次の単語を2回書き、発音しなさい。

- ① 누구 [nugu] (誰)
- ② 어디 [ɔdi] (どこ)
- ③ 저 [tʃɔ] (わたくし <謙讓語>)
- ④ 바다 [pada] (海)
- ⑤ 주스 [tʃusu] (ジュース)
- ⑥ 이거 [igɔ] (これ)

⑦ **그저** [kwɔɔ] (それ)

⑧ **여기** [jɔgi] (ここ)

⑨ **저기** [tɕɔgi] (あそこ)

⑩ **여기요** [jɔgiɔ] (どうぞ〈ものを渡すときなどに〉  
すみません〈店などで店員に呼びかけるときに〉)

⑪ **드세요** [tusejɔ] (どうぞ〈お召し上がりください〉)

⑫ **주세요** [tɕusejɔ] (〈ものなどを〉ください)

⑬ **고마워요** [komawɔjɔ] (ありがとうございます)

⑭ **여보세요** [jɔbusejɔ] ~ [jɔbosejɔ] (もしもし〈電話などで〉.)

⑮ **-세요?** [sejɔ] (…ですか? …でいらっしゃいますか)

### 2.3.2 学んだ単語を用いて、表現を完成させ、会話をしてみよう.

① a: どなたですか? (**-세요?**を用いて) — b: わたくしです.

② a: どちらですか. (**-세요?**を用いて) — b: 海です.

③ a: これどうぞ (お召し上がりください). — b: うわ, ありがとうございます.

### 2.3.3

#### ● ユアといきなり会話 2

\* カフェで品川さんがユアさんに電話をします.

유아 : 여보세요? 누구세요?

시나가와 : 저예요, 시나가와예요.

(音楽が聞こえる) 어디세요?

続く ...

韓国語は日本語以上に尊敬語、尊敬形を多用する. 누구세요? 어디세요? のように、尋ねるときは尊敬形 -세요? (…でいらっしゃいますか) を用いるが、日本語の「…ですか」ほどの意である. (詳細は 5 課, 13 課を参照)

#### ● ユアといきなり会話 2

#### ● 日本語から韓国語へ

\* 日本語を手がかりに、韓国語で 2 の会話をしてみよう.

① もしもし →

② どなたですか. →

③ 私です. 品川です. →

④ どちらですか. →

2.4 げきおん 激音 12

激音は強い息を伴う音で、語頭と語中にかかわらず、常に無声音である。発音記号の [h] は強い息を伴うことを表す：

字母	発音	
ㅍ	[p <sup>h</sup> ]	日本語のパ行の子音とほぼ同じであるが、強い息を伴う
ㅌ	[t <sup>h</sup> ]	日本語のタ、テ、トの子音とほぼ同じであるが、強い息を伴う
ㅊ	[tʃ <sup>h</sup> ]	日本語のチャ行の子音とほぼ同じであるが、強い息を伴う
ㅋ	[k <sup>h</sup> ]	日本語のカ行の子音とほぼ同じであるが、強い息を伴う
ㅎ	[h]	日本語のハ行の子音とほぼ同じであるが、語中では弱化した り、脱落する



**納得!** 激音の字母は、平音の字母 ㅍ, ㅌ, ㅊ, ㅋ と ㅇ に画をつけ加えてできている。

次の表を完成させ、発音しなさい。

激音と単母音の組合せ

	1	2	3	4	5	6	7	8
	ㅏ a	ㅣ i	ㅡ u	ㅜ u	ㅝ e	ㅞ ε	ㅟ o	ㅠ ɔ
ㅍ p <sup>h</sup>	ㅍㅏ p <sup>h</sup> a	ㅍㅣ p <sup>h</sup> i	ㅍㅡ p <sup>h</sup> u	ㅍㅜ p <sup>h</sup> u	ㅍㅝ p <sup>h</sup> e	ㅍㅞ p <sup>h</sup> ε	ㅍㅟ p <sup>h</sup> o	ㅍㅠ p <sup>h</sup> ɔ
ㅌ t <sup>h</sup>	ㅌㅏ t <sup>h</sup> a	ㅌㅣ t <sup>h</sup> i	ㅌㅡ t <sup>h</sup> u	ㅌㅜ t <sup>h</sup> u	ㅌㅝ t <sup>h</sup> e	ㅌㅞ t <sup>h</sup> ε	ㅌㅟ t <sup>h</sup> o	ㅌㅠ t <sup>h</sup> ɔ

ㅊ tʃ <sup>h</sup>	ㅊㅏ tʃ <sup>h</sup> a	ㅊㅣ tʃ <sup>h</sup> i	ㅊㅡ tʃ <sup>h</sup> u	ㅊㅜ tʃ <sup>h</sup> u	ㅊㅝ tʃ <sup>h</sup> e	ㅊㅞ tʃ <sup>h</sup> ε	ㅊㅟ tʃ <sup>h</sup> o	ㅊㅠ tʃ <sup>h</sup> ɔ
ㅋ k <sup>h</sup>	ㅋㅏ k <sup>h</sup> a	ㅋㅣ k <sup>h</sup> i	ㅋㅡ k <sup>h</sup> u	ㅋㅜ k <sup>h</sup> u	ㅋㅝ k <sup>h</sup> e	ㅋㅞ k <sup>h</sup> ε	ㅋㅟ k <sup>h</sup> o	ㅋㅠ k <sup>h</sup> ɔ
ㅎ h	ㅏ ha	ㅣ hi	ㅡ hu	ㅜ hu	ㅝ he	ㅞ hε	ㅟ ho	ㅠ hɔ

2.4.1 単語を書き、発音してみよう。

- |   |                               |
|---|-------------------------------|
| ① 커피 [kʰɔpʰi] (コーヒー)                              | ② 카페 [kʰapʰe] [ˈkʰapʰe] (カフェ) |
| ③ 치즈 [tʃʰidʒu] (チーズ)                              | ④ 파티 [pʰatʰi] (パーティー)         |
| ⑤ 케이크 [kʰeikʰu] (ケーキ)                             | ⑥ 하나 [hana] (一つ)              |
| ⑦ 최고 [tʃʰwego] (最高) (最高)                          | ⑧ 스타디 [sutʰɔdi] (勉強会)         |
| ⑨ 유튜브 [jutʰjubu] (ユーチューブ)                         | ⑩ 그치 [kutʰɕi] (だよね)           |
| ⑪ 하세요? [haseɔ] (なさいますか? なさって<br>いらっしゃいますか? <尊敬語>) | ⑫ 해요 [heɔ] (します. しています)       |

## 2.4.2 学んだ単語を用いて、表現を完成させ、会話をしてみよう。

### ① (カフェで注文します)

a: すみません、コーヒー1つください。 — b: どうぞ。



### ② (友人に電話をします)

a: もしもし、何なさってますか? — b: 勉強会しています。



### ③ a: ケーキ召し上がってください。 — b: ありがとう。チーズケーキですか?



## 2.4.3 ● ユアといきなり会話 3

\* カフェで品川さんがユアさんに電話をします。

① 시나가와 : (音楽が聞こえる) 어디세요?

② 유아 : 카페예요.

③ 시나가와 : 뭐 하세요?

④ 유아 : 스테디해요.

続く...

### ● ユアといきなり会話 3

### ● 日本語から

\* 日本語を手がかりに、韓国語で3の会話をしてみよう。

① どこですか。 →

② カフェです。 →

③ 何なさってるんですか。 →

④ 勉強会してるんですよ。 →

## 2.5 のうおん 濃音 13

濃音はほとんど息を伴わず、喉を著しく緊張させて出す音で、語頭、語中にかかわらず、常に無声音である。発音記号の [ʔ] は喉を緊張させて出すことを表す：

字母	発音	
ㅃ	[ʔp]	日本語のパ行の子音の前に「っ」をつけて出すような音。「やっぱり」の「っぱ」の子音に似る
ㅆ	[ʔt]	日本語のタ、テ、トの子音の前に「っ」をつけて出すような音。「やった」の「った」の子音に似る
ㅉ	[ʔtʃ]	日本語のチャ行の子音の前に「っ」をつけて出すような音。「うっちゃり」の「っちゃ」の子音に似る
ㅈ	[ʔk]	日本語のカ行の子音の前に「っ」をつけて出すような音。「すっかり」の「っか」の子音に似る
ㅊ	[ʔs], [ʔʃ]	日本語のサ行の子音の前に「っ」をつけて出すような音。「あっさり」の「っさ」の子音に似る。[i], [j]の前では[ʃ]

日本語で「あっ!」と発音するとき、最後は喉がぎゅっとしめるが、その喉がしまった状態から ㅃ, ㅆ, ㅉ, ㅈ, ㅊ の各子音を発音するとそれらの濃音となる。「あっ. あっ. あっ」と発音し、喉をしめる感じをつかんでみるとよい。



納得! 濃音の字母は、平音の字母 ㅍ, ㅌ, ㅍ, ㅌ, ㅍ を2つ並べてできている。

☀ 次の表を完成させ、発音しなさい。払いの向きなどにも注意しよう。

		濃音と単母音の組合せ							
		1	2	3	4	5	6	7	8
		ㅏ a	ㅣ i	ㅡ u	ㅜ u	ㅝ ε	ㅞ ε	ㅟ o	ㅘ o
ㅃ ʔp		ㅃㅏ ʔpa	ㅃㅣ ʔpi	ㅃㅡ ʔpu	ㅃㅜ ʔpu	ㅃㅝ ʔpe	ㅃㅞ ʔpe	ㅃㅟ ʔpo	ㅃㅘ ʔpo



ㄷ ʔt	따 ʔta	띠 ʔti	뜨 ʔtuw	뚜 ʔtu	떼 ʔte	때 ʔtɛ	또 ʔto	떠 ʔtɔ
ㅈ ʔtʃ	짜 ʔtʃa	찌 ʔtʃi	쯔 ʔtʃuw	추 ʔtʃu	ژه ʔtʃe	ژه ʔtʃɛ	또 ʔtʃo	져 ʔtʃɔ
ㄱ ʔk	까 ʔka	끼 ʔki	끄 ʔkuw	꾸 ʔku	께 ʔke	께 ʔkɛ	꼬 ʔko	꺼 ʔkɔ
ㅅ ʔs, ʔʃ	싸 ʔsa	씨 ʔʃi	쓰 ʔsuw	수 ʔsu	세 ʔse	세 ʔsɛ	쏘 ʔso	써 ʔsɔ

### 2.5.1 単語を書き，発音してみよう.

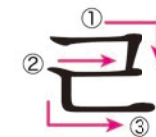
- |                            |                             |
|----------------------------|-----------------------------|
| ① 오빠 [o'pa] (〈妹から見た〉兄)     | ② 찌개 [ʔtʃigɛ] (チゲ)          |
| _____                      | _____                       |
| ③ 이따가 [i'taga] (後で)        | ④ 또 [ʔto] (また)              |
| _____                      | _____                       |
| ⑤ 아까 [a'ka] (さっき)          | ⑥ 또 봐요 [ʔto pwajɔ] (またね)    |
| _____                      | _____                       |
| ⑦ 어때요? [ɔ'tɛjɔ] (どうですか)    | ⑧ 예뻐요 [je'pɔjɔ] (かわいいです)    |
| _____                      | _____                       |
| ⑨ 바빠요? [pa'pajɔ] (忙しいですか?) | ⑩ 비싸요 [pi'sajɔ] (〈値段が〉高いです) |
| _____                      | _____                       |

### 2.5.2 学んだ単語を用いて，表現を完成させ，会話をしてみよう.

- ① (昼のメニューを尋ねる)
- a: またスパゲッティ (스파게티) ですか? — b: いいえ, チゲですよ.
- 
- ② (友人が服を見せながら)
- a: これ, どうですか? — b: わあ, とってもかわいいですよ!
- 

### 2.6 流音 リョウオン 14

流音は, 舌先が軽く歯茎をはじく音で, 日本語のラ行の子音に似る:



字母	発音	
ㄹ	[r]	日本語のラ行の子音とほぼ同じ

☀ 次の表を完成させ, 発音しなさい.

流音と単母音の組合せ

	1	2	3	4	5	6	7	8
	ㅏ a	ㅣ i	ㅡ u	ㅜ u	ㅝ e	ㅞ ɛ	ㅚ o	ㅜ ɔ
ㄹ r	라 ra	리 ri	르 ru	루 ru	레 re	래 rɛ	로 ro	러 rɔ

## 2.6.1 単語を書き、発音してみよう.

- |                                 |                                       |
|---------------------------------|---------------------------------------|
| ① 노래 [nore] (歌)                 | ② 우리 [uri] (私たち)                      |
| ③ 머리 [mori] (頭, 髪)              | ④ 나라 [nara] (国)                       |
| ⑤ 소리 [sori] (音)                 | ⑥ 기다리세요 [kidarisejo] (待ってください)        |
| ⑦ 그게 아니라 [kuge anira] (そうじゃなくて) | ⑧ 그래요? [kurejo] (そうですか? <あいづち>ほんとですか) |

## 2.6.2 学んだ単語を用いて、表現を完成させ、会話をしてみよう. \*なお、「AのB」は基本的には「A B」と言う.

- ① a: 誰の歌ですか?  
→  
b: 私たちの歌です.  
→
- ② a: ユアさん(씨)の髪の毛のスタイル(머리), かわいいですよ.  
→  
b: あ, そうですか, ありがとう.  
→

## 2.6.3

### ● ユアといきなり会話 4

\* カフェで品川さんがユアさんと電話をします.

- ① 유아 : 여기 너무 예뻐요.  
② : 시나가와 씨, 여기서 커피 어때요?  
(品川さん, 喜んで立ち上がる)  
③ 시나가와 : 네, 기다리세요.

続く ...

\* 여기서 ここで

\* 씨 (氏) ...さん, 韓国人名では「姓+씨」は失礼になる. フルネームか下の名につけて用いる

### ● ユアといきなり会話 4

### ● 日本語から


\* 日本語を手がかりに, 韓国語で4の会話をしてみよう.

- ① ことともかわいいです. →  
② 品川さん, ここでコーヒー, どうですか. →  
③ はい, 待ってください. →




チャレンジ 2

チャレンジ 2

1 次の単語を書き、発音しなさい。  15

- |                     |                      |
|---------------------|----------------------|
| ① 너무 (とても)          | ② 네 (はい)             |
| ③ 아뇨 (いいえ)          | ④ 다시 (再び)            |
| ⑤ 과제 (課題)           | ⑥ 페이지 (ページ)          |
| ⑦ 티슈 (ティッシュ)        | ⑧ 회화 (会話)            |
| ⑨ 노래 (歌)            | ⑩ 스포츠 (スポーツ)         |
| ⑪ 오빠 (<妹から見た>お兄さん)  | ⑫ 찌개 (チゲ)            |
| ⑬ 이거 (これ)           | ⑭ 차 (車)              |
| ⑮ 마스크 (マスク)         | ⑯ 레포트 (レポート)         |
| ⑰ 더워요 (暑いです)        | ⑱ 추워요 (寒いです)         |
| ⑲ 부끄러워 (てれちゃうな)     | ⑳ 고마워 (ありがと)         |
| ㉑ 매워요 (辛いです)        | ㉒ 짜요 (しょっぱいです)       |
| ㉓ 예뻐요 (かわいいです)      | ㉔ 예쁘죠? (かわいいでしょう?)   |
| ㉕ 싸요? (<値段が>安いですか?) | ㉖ 비싸요? (<値段が>高いですか?) |
| ㉗ 모레 (あさって)         | ㉘ 뛰어요 (走ります)         |

2 次の表現を完成させ、会話をしてみよう。  16

- ① a: わあ, これ何ですか? — b: 마스크ケース (마스크 케이스) です.
- ② (電話で) a: どこですか? (-세요を用いる) — b: カフェです.
- ③ a: すみません. 아이스·아메리카노 (아이스 아메리카노), 1つください.  
— b: どうぞ
- ④ a: チゲ, 召し上がってください. — b: あ, ありがとうございます.
- ⑤ a: ここで何してるんですか? — b: 勉強会しています.
- ⑥ (写真を指差して) a: 誰ですか? (-세요を用いる) — b: 私たちの兄です.
- ⑦ a: これ, <sup>から</sup>辛いですか? — b: はい, <sup>から</sup>とっても辛いです.
- ⑧ a: コーヒー, どうですか? — b: 後でいただきます. (後でください)
- ⑨ a: この歌, どうですか? — b: 最高です.

# 제 3 과

## 文字と発音(3) 子音(終声)

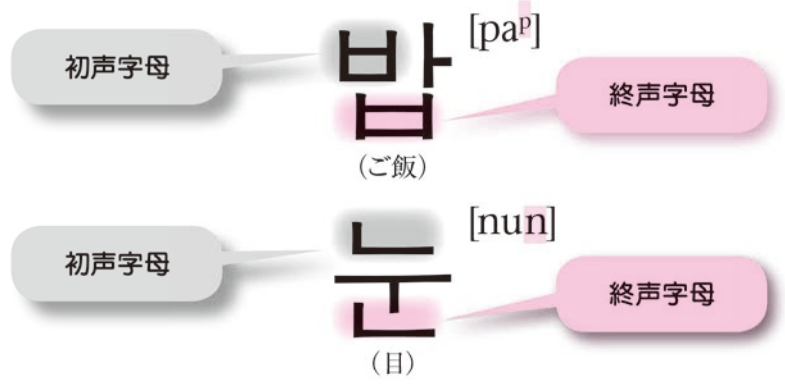
**ポイント** 子音：終声

### 3.1 終声

終声は音節の最後に現れる子音で、発音のしかたにより鼻音、口音、流音に分けることができる。終声に来ることができる音は、次の7つしかない：

鼻音：[m] [n] [ŋ]    口音：[p] [t] [k]    流音：[l]

終声の字母には、初声を表す字母と同じものを用いるが、同じ字母でも初声と終声の発音が異なる点もあるので注意。終声字母は次のように文字の下半分に書く：



### 3.2 鼻音の終声

鼻音の終声[m], [n], [ŋ]は、肺からの空気が鼻に抜ける音：

口音	発音	
ㅁ	[m]	唇をしっかり閉じて、息を鼻に抜く音
ㄴ	[n]	舌尖を上歯、歯茎にしっかり密着させ、息を鼻に抜く音。唇は閉じない
ㅇ	[ŋ]	舌尖は下に置いたまま、舌の後ろ(奥)を口の天井の奥(軟口蓋)につける。息を鼻に抜く音。唇は閉じない

\*発音記号の“ŋ”の文字の名は“エヌジー”と呼ばれる。本書ではㄴ[n]は[ɲ], ㅇ[ŋ]は[ɳ]で表わす。



終声の /ㅁ/ [m]      終声の /ㄴ/ [n]      終声の /ㅇ/ [ŋ]

\*ㅁ [m], ㄴ [n], ㅇ [ŋ]は口音의 ㅁ [p], ㄷ [t], ㄱ [k]と同じ位置で発音されている！

ㅇは、初声字母の位置では子音がないことを表すが、終声字母の位置で使われるときは[ŋ]の音を表す：



**check!** 終声の ㅁ[m]は日本語の「カンパイ」(乾杯) [kampaɪ] というときの[m]の音。  
 ㄴ[n]は日本語の「カンダ」(神田) [kanda] というときの[n]の音。  
 ㅇ[ŋ]は日本語の「カンガイ」(感慨) [kaŋgai] / [kaŋɣai] というときの[ŋ]の音にほぼ相当する。

☀ 次の表を完成させ、発音しなさい。

单母音と鼻音の終声の組合せ

	1	2	3	4	5	6	7	8
	ㅏ a	ㅣ i	ㅡ u	ㅜ u	ㅝ e	ㅞ ɛ	ㅟ o	ㅠ ɔ
ㅁ m	ㅁㅏ	ㅁㅣ	ㅁㅡ	ㅁㅜ	ㅁㅝ	ㅁㅞ	ㅁㅟ	ㅁㅠ
ㄴ n	ㅏ	ㅣ	ㅡ	ㅜ	ㅝ	ㅞ	ㅟ	ㅠ
ㅇ ŋ	ㅏ	ㅣ	ㅡ	ㅜ	ㅝ	ㅞ	ㅟ	ㅠ

### 3.2.1 次の単語を書き、発音してみよう。

- ① 선생님 [sɔnsɛŋnim] 〈先生→(先生)〉 ② 핸드폰 [hendʉpʰon] (携帯)
- ③ 친구 [tɕʰingu] 〈親舊〉(友達) ④ 컴퓨터 [kʰɔmpʰjutʰɔ] (コンピューター)
- ⑤ 캠퍼스 [kʰɛmpʰɔsu] (キャンパス) ⑥ 처음 [tɕʰɔum] (初めて)
- ⑦ 지금 [tɕigum] 〈只今〉(今) ⑧ 사랑 [saraj] (愛)
- ⑨ 사람 [saram] (人) ⑩ 공부 [konbu] 〈工夫〉(勉強)
- ⑪ 콘서트 [kʰonsɔtʰu] (コンサート) ⑫ 파이팅 [pʰaitʰiŋ] (ファイト!)
- ⑬ 방탄소년단 [paŋtʰansonjɔndan] 〈防弾少年團〉(BTS)

### 3.2.2 上の単語を用い、-해요 (…します。…しています), -예요 (…です) で言ってみよう。

- ① a: 今、何していますか? (-하세요?) — b: 勉強しています。  
→
- ② a: 今、どこですか? (-세요を用いて) — b: キャンパスです。  
→
- ③ a: その(ㄱ)人、誰ですか? — b: 友達です。  
→
- ④ (コンサートで) BTS, 大好きです(愛しています)。がんばれ!  
→

### 3.3 流音の終声 18

舌先を歯茎よりさらに奥につけ、肺からの息を舌の両側から外に出す音:

口音	発音	
ㄹ	[l]	舌先をしっかり口の天井(歯茎よりやや奥のほう)につけて止める。なお、つけたまま空気を吸ってみよう。舌の両脇が涼しくなればよい。

次の表を完成させ、発音しなさい。

单母音と流音の終声の組合せ

	1	2	3	4	5	6	7	8
	ㅏ a	ㅣ i	ㅡ u	ㅜ u	ㅝ e	ㅞ ε	ㅟ o	ㅢ ɔ
ㄹ l	알	일	을	울	엘	앨	올	얼

### 3.3.1 次の単語を書き、発音してみよう。

- ① 정말 [tɕŋmal] 〈正→(本当)〉 ② 교실 [kjoʃil] 〈教室〉(教室)
- ③ 일본 [ilbon] 〈日本〉(日本) ④ 서울 [sɔul] (ソウル)
- ⑤ 오늘 [onul] (今日) ⑥ 내일 [neil] 〈來日〉(明日)
- ⑦ 생일 [sɛŋil] 〈生日〉(誕生日) ⑧ 선물 [sɔnmul] 〈贈物〉(プレゼント)
- ⑨ 빨리 빨리 [ˈpalli ˈpalli] (早く, 早く!)

### 3.3.2

#### ● ユアといきなり会話 5

\* 유아가 아야에さんに電話をします

- ① 유아 : 지금 어디세요?
- ② 아야에 : 캠퍼스예요.
- ③ 유아 : 뭐 하세요?
- ④ 아야에 : 네, 공부해요. 왜요?
- ⑤ 유아 : 이따가 아야에 씨 생일 파티해요.  
-해요 ...します. ...しましょうよ. → 14 課参照

続く ...

#### ● ユアといきなり会話 5

#### ● 日本語から

\* 日本語を手がかりに、韓国語で5の会話をしてみよう.

- ① 今どこですか. →
- ② 캠퍼스입니다. →
- ③ 何なさってるんですか. →
- ④ ええ,勉強してます. どうしてですか. →
- ⑤ 後で綾絵さんの誕生パーティーしましょう. →

### 3.4

#### 口音の終声

19

口音の終声 [p], [t], [k] は濁らない無声音で、音の最後を唇や舌で止めたまま離さない:

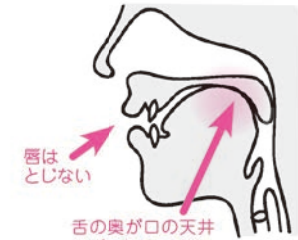
口音	発音	
ㅍ	[p]	唇をしっかり閉じて止める. 例えば「アップ」の最後のプを破裂させない「アッ」の音
ㅌ	[t]	舌尖を上歯の裏、歯茎につけて止める. 例えば「アット」の最後のトを破裂させない「アッ」の音
ㄱ	[k]	舌の後ろ(奥)を口の天井の奥(軟口蓋)にしっかりつけて止める. 例えば「アック」の最後のクを破裂させない「アッ」の音



終声の /ㅍ/ [p]



終声の /ㅌ/ [t]



終声の /ㄱ/ [k]

☀ 次の表を完成させ、発音しなさい.

#### 単母音と口音の終声の組合せ

	1	2	3	4	5	6	7	8
	ㅏ a	ㅣ i	ㅡ u	ㅜ u	ㅝ e	ㅞ ε	ㅟ o	ㅠ ɔ
ㅍ [p]	ㅏㅍ ap	ㅣㅍ ip	ㅡㅍ up	ㅜㅍ up	ㅝㅍ ep	ㅞㅍ ep	ㅟㅍ op	ㅠㅍ op
ㅌ [t]	ㅏㅌ at	ㅣㅌ it	ㅡㅌ ut	ㅜㅌ ut	ㅝㅌ et	ㅞㅌ et	ㅟㅌ ot	ㅠㅌ ot
ㄱ [k]	ㅏㄱ ak	ㅣㄱ ik	ㅡㄱ uk	ㅜㄱ uk	ㅝㄱ ek	ㅞㄱ ek	ㅟㄱ ok	ㅠㄱ ok

### 3.4.1 次の単語を書き、発音してみよう。

- ① 대학 [tɛ(h)aːk] 〈大學〉(大学)      ② 한국 [hanguːk] 〈韓國〉(韓国)
- ③ 집 [tɕip] (家)      ④ 곧 [koːt] (まもなく)
- ⑤ 케이팝 [kʰeipʰap] (K-POP, ケー・ポップ)      ⑥ 수업 [suːp] 〈授業〉(授業)
- ⑦ 대박 [tɛbaːk] (すごい)      ⑧ 책 [tɕʰɛːk] 〈冊〉(本)

### 3.5 終声規則と終声字母 20

終声に来ることができる音は[ㅂ, ㅈ, ㅊ, ㅍ, ㄷ, ㅇ, ㄹ]の7つしかない。文字の中にはこれら以外の字母が終声の位置に書かれるものがある。しかし、そのような文字であっても、実際に発音される音は[ㅂ, ㅈ, ㅊ, ㅍ, ㄷ, ㅇ, ㄹ]のどれかの音に還元して発音される。これを**終声規則**という：

終声字母	実際の発音	終声字母	実際の発音
	口音		鼻音
ㅂ ㅃ	[p]	ㅁ	[m]
ㄷ ㅌ ㅍ ㅑ ㅓ ㅕ ㅗ ㅛ ㅜ ㅠ ㅡ ㅟ ㅠ	[t]	ㄴ	[n]
ㄱ ㅋ ㆁ	[k]	ㅇ	[ŋ]
			流音
		ㄹ	[l]

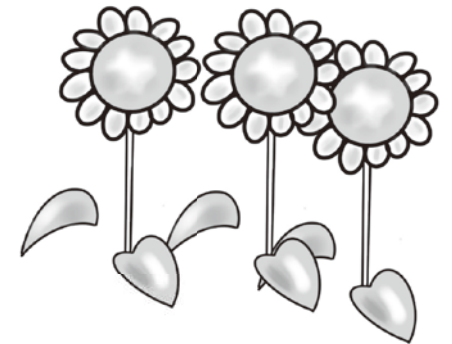
\*たとえば, 낫(鎌), 낮(昼), 낯(顔)などは同じく[naːt] [naː]と発音される

\*終声 ㅇ は次に母音が来るときは発音されない:

좋아요 [조아요]

### 3.5.1 次の単語を書き、発音してみよう。

- ① 입 [ip] (口)      ② 잎 [ip] (葉)
- ③ 박 [paːk] 〈朴〉(朴(姓))      ④ 밖 [paːk] (外)
- ⑤ 낮 [naːt] (昼)      ⑥ 인터넷 [intʰɔːneːt] (インターネット)
- ⑦ 티켓 [tʰikʰet] (チケット)      ⑧ 끝 [ʔkuːt] (終わり)
- ⑨ 좋아해요? [tʃoa(h)ejɔ] (好きですか?)
- ⑩ 좋아요 [tʃoa(h)ejɔ] (好きです)      ⑪ 좋아요 [tʃoajɔ] (いいです)



### 3.5.2

#### ●ユアといきなり会話 6

\* 유아가 아야에さんに誕生日パーティーでプレゼントをします.

- ① 유아 : 케이팝 좋아해요?
- ② 아야에 : 네, 아주 좋아해요.
- ③ 유아 : 이거.
- ④ 아야에 : 어? 내일 케이팝 콘서트 티켓?  
와 대박, 정말 고마워요.

続く...

\* ④, 「A の B」は「A B」であることを思い起こそう

#### ●ユアといきなり会話 6

#### ●日本語から

\* 日本語を手がかりに, 韓国語で6の会話をしてみよう.

- ① K-POP, 好きですか? →
- ② ええ, 大好きです. →
- ③ これ. →
- ④ あれ? 明日の K-POP コンサートのチケット? →  
うわ, すごい. 本当にありがとうございます. →

### 納得! ハングルの子音字母の名称で初声と終声の練習をしよう!

ハングル子音字母とその名称. この順が辞書の配列順となっている.

子音字母	ㄱ	ㄴ	ㄷ	ㄹ	ㅁ
名称	기역	니은	디귄	리을	미음
子音字母	ㅂ	ㅅ	ㅇ	ㅈ	
名称	비읍	시옷	이응	지읒	
子音字母	ㅊ	ㅋ	ㅌ	ㅍ	ㅎ
名称	치읓	키읔	티읕	피읖	히읇*

\*히읇の発音は [히읇 히읇] → p.36 「終声規則と終声字母」





**1** 意味を考えながら, 次の単語を書き, 発音してみよう.

- ① 뭐            ② 메뉴            ③ 바다            ④ 컴퓨터            ⑤ 드세요
- ⑥ 여기요       ⑦ 커피            ⑧ 치즈            ⑨ 파티            ⑩ 비싸요
- ⑪ 최고           ⑫ 스테디           ⑬ 예뻐요           ⑭ 어때요?           ⑮ 아까
- ⑯ 선생님       ⑰ 핸드폰           ⑱ 친구            ⑲ 지금            ⑳ 사랑
- ㉑ 공부           ㉒ 정말            ㉓ 일본            ㉔ 서울            ㉕ 오늘
- ㉖ 내일           ㉗ 선물            ㉘ 대학            ㉙ 한국            ㉚ 집
- ㉛ 곧            ㉜ 케이팝           ㉝ 수업            ㉞ 책            ㉟ 노래
- ㊱ 앞            ㊲ 밖            ㊳ 낮            ㊴ 인터넷           ㊵ 끝
- ㊶ 이름(名前)    ㊷ 그룹(グループ) ㊸ 좋아해요?    ㊹ 좋아해요

**2** 【発展会話練習】 文を完成させ, 会話してみよう. 学んだ単語だけでもすでにこんなに豊かな会話を実践することができる. 子音母音といった音を単に組み合わせて読み書きすることに留まらず, 文を構成し, 尋ねる・勧める・買うといったさまざまな機能的な表現をアクティブに使ってみよう.



- ① (図書館で)  
 아야에 : 썬 (읓), 靜かに (조용히) !  
 유아 : あっ (앗), ごめんなさい (죄송해요).
- ② (レストランで水を頼もう)  
 유아 : すみません, お水 (물) ちよっと (좀) ください.  
 店員 : はい, どうぞ.
- ③ (友人に持ち物について尋ねてみよう)  
 시나가와 : この (이) パソコン (値が) 高いですか?  
 유아 : ええ, ちよっと (좀) 高いです.



### チャレンジ 3

④ (友人に学食のメニューを尋ねてみましょう)

아야에 : 今日の (오늘) メニュー, 何ですか.

유아 : 김치 (김치) チゲです.

⑤ (歌っている歌手について尋ねてみよう)

시나가와 : 誰の (누구) 歌ですか?

유아 : K-POP 아이돌의 (아이돌) 歌です.

⑥ (カフェで注文してみましょう)

아야에 : 아메리카노 (아메리카노) 1つ, 아이스·카페라테 (아이스 카페라테) 1つ  
ください.

店員 : はい, ちょっと (잠깐만) お待ちください.

### チャレンジ 3

3 第2課の〈いきなり会話〉を復習しながら, 会話してみよう.

① 유아 : もしもし. どなたですか. (-세요? を用いる)

② 시나가와 : 私です. 品川です.

③ : 유아さん, どちらですか. (-세요? を用いる)

④ 유아 : カフェです.

⑤ 시나가와 : 何してるんですか.

⑥ 유아 : 勉強会してますよ.

⑦ : ことともかわいいです.

⑧ : 品川さん, ここでコーヒー, どうですか.

⑨ 시나가와 : はい! 待っていてください.

- ① \_\_\_\_\_
- ② \_\_\_\_\_
- ③ \_\_\_\_\_
- ④ \_\_\_\_\_
- ⑤ \_\_\_\_\_
- ⑥ \_\_\_\_\_
- ⑦ \_\_\_\_\_
- ⑧ \_\_\_\_\_
- ⑨ \_\_\_\_\_

チャレンジ 3

チャレンジ 3

4 第3課の〈いきなり会話〉を復習しながら、会話してみよう。

- ① 유아 : 今どこですか. (-세요を用いて)
- ② 아야에 : 캠퍼스입니다.
- ③ 유아 : 何なさってるんですか.
- ④ 아야에 : ええ, 勉強していますよ. どうしてですか.
- ⑤ 유아 : 後でアヤエさん, 誕生日のパーティーしましょう.  
(パーティーで)
- ⑥ 유아 : K-POP, 好きですか?
- ⑦ 아야에 : ええ, 大好きです.
- ⑧ 유아 : これ.
- ⑨ 아야에 : あれ? 明日の K-POP コンサートのチケット?
- ⑩        うわ, すごい. 本当にありがとうございます.

- ① \_\_\_\_\_
- ② \_\_\_\_\_
- ③ \_\_\_\_\_
- ④ \_\_\_\_\_
- ⑤ \_\_\_\_\_
- ⑥ \_\_\_\_\_
- ⑦ \_\_\_\_\_
- ⑧ \_\_\_\_\_
- ⑨ \_\_\_\_\_
- ⑩ \_\_\_\_\_

5 次の数詞を発音し、覚えなさい.  22

漢字語数詞

일	이	삼	사	오	육	칠	팔	구	십	백	천	만
一	二	三	四	五	六	七	八	九	十	百	千	万

固有語数詞

하나	둘	셋	넷	다섯	여섯	일곱	여덟*	아홉	열
ひとつ	ふたつ	みっつ	よっつ	いつつ	むっつ	ななつ	やっつ	ここのつ	とお
스물	서른								
20	30								

check!



2つの子音字母からなる終声はいずれか一方を読む. 文字の中には終声が2つの子音字母からなる文字があるが, それらの子音字母はどちらか一方のみを読む:



ㄹㅓ ㄹㅗ ㄹㅛ (ㄹㅓ)**	後ろの子音字母を読む
ㅓㄹㅓ ㅗㄹㅓ ㅛㄹㅓ	前の子音字母を読む

\*\*밭다 [pa<sup>h</sup>ta] (踏む) 1語のみ.

後ろの子音字母を読む場合が基本的に3つしかないので, その3つを覚えさえすれば, 後はそれ以外が前の子音字母を読む場合ということになる.

次の単語を発音してみよう.

- ① 값 [gap ka<sup>h</sup>] (値段)
- ② 여덟 [여덟 jɔdɔl] (8つ)
- ③ 닭 [dak ta<sup>h</sup>] (ニワトリ)